

LA VOZ DE KY



ELECCIÓN 2016

LATINOS Y LA ELECCIÓN

LATINOS AND THE ELECTION

Información

¡El Otoño es hermoso en Keeneland!

p.6

¡Finales!

p.20

Keeneland fall meet, better than ever!

p.6

FUSA Finals!

p.20

HOROSCOPOS
DIVERSIDAD PG.18

DEPORTES - SPORTS PG.22

La Voz de KY
P.O. Box 54516,
Lexington, KY 40555
(859) 621-2106
lavozdeky@yahoo.com
www.lavozky.com

Staff

Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / Camillo Quintana Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists

Jorge Grosso • Elisa Ana Machado • David Agrinsoni
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opinions and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su uso es individual. El valor en efectivo de esta copia es de \$1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecución. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is \$1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

Política de inmigración y la campaña de 2016

POR PEW HISPANIC CENTER

Las diferencias entre los votantes registrados que apoyan a Donald Trump y Hillary Clinton en sus caracterizaciones de los indocumentados, apoyo para el muro fronterizo México-Estados Unidos y prioridades para hacer frente a la inmigración ilegal en gran medida reflejan diferencias partidistas sobre estos temas.

Pero entre los partidarios de Trump en particular, hay algunas diferencias notables en estos temas de acuerdo a la fuerza de apoyo hacia el candidato. La mitad de todos los seguidores de Trump dicen que los/as inmigrantes indocumentados que viven en los Estados Unidos son más propensos que los ciudadanos norteamericanos a cometer crímenes graves. Sin embargo, el 59% de los partidarios de Trump que lo apoyan fuertemente representan una mayoría, en comparación con 42% de quienes no lo apoyan fuertemente.

Del mismo modo, mientras que menos de tres de cada diez partidarios de Trump solamente moderadamente apoyan el candidato piensan que inmigrantes indocumentados sobre todo llenan puestos de trabajo los ciudadanos americanos quisiera tener (29%), esta posición es un poco más frecuente entre quienes apoyan fuertemente Trump (41%).

Sólo hay diferencias modestas en vistas de los indocumentados entre los que apoyan fuertemente a Clinton y quienes lo hacen sólo moderadamente.

Del mismo modo, una valla fronteriza propuesta tiene apoyo de 91% de quienes apoyan a Trump fuertemente, en comparación con 67% de los que no.

Los seguidores de Clinton firmemente no quieren un muro fronterizo a pesar de la fuerza de apoyo hacia su candidatura. 88% de los partidarios de Clinton expresar oposición, comparado con 10% que están a favor de un muro a lo largo de toda la frontera con México.

Muro fronterizo continúa generando oposición

Las diferencias entre grupos demográficos y políticos siguen siendo duras. Mientras más blancos dicen que se oponen (54%) que dicen están a favor (43%) del muro en la frontera México-Estados Unidos, son mucho menos propensos que los negros y los hispanos que se oponen a la propuesta del muro fronterizo. Aproximadamente, tres cuartas partes de los hispanos (76%) y negros (76%) dicen que se oponen a la propuesta, mientras que casi uno de cada cinco favorece el muro.

Immigration policy and the 2016 campaign

POR PEW HISPANIC CENTER

The differences between registered voters who support Donald Trump and Hillary Clinton in their characterizations of undocumented immigrants, support for the U.S.-Mexico border wall and priorities for dealing with illegal immigration largely mirror partisan differences on these issues.

But among Trump backers in particular, there are some notable differences in these views by strength of support for the candidate. Half of all Trump supporters say undocumented immigrants living in the U.S. are more likely than American citizens to commit serious crimes. However, 59% of Trump supporters who support him strongly say this, compared with 42% of those who do not support him strongly.

Similarly, while fewer than three-in-ten Trump backers who only moderately support the candidate think that undocumented immigrants mostly fill jobs American citizens would like to have (29%), these views are somewhat more prevalent among those who support Trump strongly (41%).

There are only modest differences in views of undocumented immigrants between those who support Clinton strongly and those who do so only moderately.

Similarly, a proposed border wall draws support from 91% of those who support Trump strongly, compared with 67% of those who do not.

Clinton backers are solidly opposed regardless of strength of support for her candidacy. Fully 88% of Clinton supporters express opposition, compared with 10% who are in favor of a wall along the entire border with Mexico.

Border wall continues to draw opposition

Differences across demographic and political groups remain stark. While more whites say they are opposed (54%) than say they are in favor (43%) of the U.S.-Mexico border wall, they are far less likely than blacks and Hispanics to oppose the proposed wall. Roughly three-quarters of both blacks (76%) and Hispanics (76%) say they oppose the proposal, while just about one-in-five favor the wall.

LA TIENDA DE COMPUTADORAS MAS COMPLETA DE LEXINGTON



- Computadoras de Mesa y Laptops
- Reparaciones de PCs y Macs
- Limpiezas y Remoción de Virus
- Instalación de Redes Inalámbricas
- Reparación de Pantallas de Celulares
- Sistemas de Cámaras de Vigilancia

Visítanos cerca de la UK en el
373 de Virginia Ave. Lexington



AHORA OFRECIENDO
REPARACIÓN
DE PANTALLAS
DE CELULARES



Se habla español. Dueños y empleados latinos.

859-225-1700 kytrade.com

SEGURIDAD AL ALCANCE DE SUS MANOS

Vigile su casa o negocio
desde cualquier lugar



Kentucky Trade Company, Inc.
KyTrade Place Suite 100
373 Virginia Avenue
Lexington, KY 40504 USA
859.225.1700



Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508

Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

¡Aprovecha 25% de descuento de Examen y Rayos-X!

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.

Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

"Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extracciones difíciles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugía oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa."



**¡Más que un dentista...
Una Familia!**

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161

www.drsusburton.com

[/dentistasusanburton.dmd](https://www.facebook.com/dentistasusanburton.dmd)

LA VOZ DEL FUTURO

**Orgullo
Hispano**
Second Grade
Cardinal Valley
Elementary



**ESTAMOS
HACIENDO
OFERTAS DE
TRABAJO
DE INMEDIATO**

**gana hasta
\$11.75
la hora**

**APLICA EN PERSONA
Lunes - Domingo: 8AM - 7PM**

**120 Towne Center Drive
Lexington, KY 40511**

O

**Fairfield Inn & Suites
40 Chenault Road
Frankfort, KY 40601**

**¡No se requiere
diploma de educación
secundaria/GED!**

¿Preguntas? IntegrityTrabajos.com

**¡Magníficas oportunidades de empleo
en el almacén de distribución de AMAZON!**

Quando se aplica: por favor tenga su ID probando tu capacidad para trabajar en los Estados Unidos. Ofertas de trabajo dependen de verificación de antecedentes y exámenes de drogas. ISS es un Empleador de Igualdad de Oportunidades.



Un Dentista para Toda la Familia

Herald-Leader



Votado #1

Votado como
Dentista Favorito en
Central KY
por 6 Años -
Herald Leader

¡Votado por 6 años
consecutivos como
Dentista Favorito
Central KY!
Herald-Leader



Find us on
facebook®

¡Hablamos Español
Siéntase como en casa
con nuestro
personal hispano

BILLY FORBESS-DMD
ADAM HECK-DMD

Associated Family Dental Care

- Nuestra Filosofía es su Comfort.
- Personal Cuidadoso y Profesional.
- Hablamos Español.

Nuestro objetivo es mantener sus dientes, encías, lengua y mandíbula saludables durante su vida entera.

Con modernos servicios de diagnóstico, podemos ayudarle a tomar decisiones correctas para brindarle un mejor tratamiento de acuerdo a sus necesidades.

PRIMERA CONSULTA GRATIS!
FIRST CONSULTATION FREE!



Dr. Forbes



Dr. Heck

SERVICIOS DE COSMÉTICA DENTAL

- Coronas
- Calzas, o Rellenos.(fillings)
- Implantes Dentales
- Veneers
- Removemos Muela Cordal o del Juicio
- Limpieza
- Blanqueamiento de Dientes Zoom
- Nuevos Frenos Invisivbles INVISALIGN
- Atendemos Emergencia el Mismo Día

LLAMANOS: 859-286-6766

www.LexingtonDentist.com

BILLY FORBESS, DMD | ADAM HECK, DMD
ASSOCIATED FAMILY DENTAL CARE LEXINGTON, KY

Tel: (859) 286-6766 **Dirección:** 2134 Nicholasville Road Lexington, Ky 40503.

ADV12434

KEENELAND

DEL 7 AL 29 DE OCTUBRE

El Otoño es hermoso en Keeneland *Keeneland fall meet, better than ever!*



LA VOZ

LEXINGTON-Asistencias récord, finales de fotografía, clima inmejorable, y la crema del mundo equino con sus mejores jinetes y extraordinarios caballos se dan cita actualmente en el hipódromo de Keeneland durante la temporada de otoño. Las carreras que se extienden desde el 7 hasta el 29 de octubre se presentan como la gran oportunidad para descubrir el alma del Bluegrass en un espíritu de gran diversidad, diversión y emociones de alto voltaje.

Recuerda:

- Las puertas abren a las 11 a.m.
- La admisión general es \$5 por persona; Niños menores de 12 años entran gratis
- La primera carrera es a las 1:15 p.m.
- Estacionamiento gratis
- Carreras de miércoles a domingo

Important information:

- Gates open at 11 a.m.
- General admission is \$5 per person; children 12 and under admitted free.
- First race is at 1:15 p.m.
- Parking is free.
- Races Wednesday to Sunday

LA VOZ

LEXINGTON – Record attendance, photo finishes, beautiful weather and the cream of the crop of the equine world, with its best jockeys and extraordinary horses, are all currently to be had at Keeneland during its Fall Meet. The races run October 2-24 and offer the opportunity to discover the soul of the Bluegrass in a diverse, fun and emotional environment.



EL CHARRO

Authentic Mexican Cuisine

Abiertos todo los días • Ambient e Familiar • Variedad de platillos mexicanos
Contamos con Aguas Frescas y Jarritos • Contamos con amplia selección de Cerveza y Cócteles
Contamos con amplia selección de Tequila y Mezcal • Servicio de Comida para Eventos



4371 Old Harrodsburg Suite 180 , Lexington , KY 40513 • (859) 219-0200

ELECCIÓN 2016 –PARTE I: LATINOS Y LA ELECCIÓN

Demócratas Mantienen el Margen como Partido ‘Más Preocupado’ por Latinos, pero Posición Similar a 2012

75% han discutido los comentarios hechos por Trump el año pasado

POR MARK HUGO LOPEZ, ANA GONZALEZ-BARRERA, JENS MANUEL KROGSTAD AND GUSTAVO LÓPEZ

Ha pasado ya un año desde los provocativos comentarios del candidato Republicano Donald Trump acerca de los inmigrantes mexicanos y musulmanes, y un nueva encuesta del Centro de Investigación Pew revela que las actitudes en general acerca del partido republicano y demócrata-y los niveles de involucramiento-no son tan diferentes que hace cuatro años.

Casi la mitad de votantes registrado latinos(54%) continúa diciendo que el partido demócrata muestra mayor preocupación por los latinos que el partido republicano; solamente 11% dice que el partido republicano se preocupa más, mientras que el 28% dice que no existe diferencia entre los partidos.

Los demócratas sostenían una ventaja similar hace cuatro años, cuando por un 61% contra el 10%, una mayoría de votantes latinos percibían a los demócratas más preocupados por el bien de los hispanos.

Los comentarios de Trump y su campaña electoral hacia los hispanos y otras minorías han resonado fuertemente entre los latinos. Durante el año pasado un 75% de los votantes latinos registrados dicen haber discutido los comentarios del candidato republicano con familiares, amigos y compañeros de trabajo. Y entre los hispanos registrados para votar que han discutido los comentarios realizados por Trump, un 74% dicen haberle prestado “bastante” pensar a la carrera electoral 2016; y el 74% asegura que de manera “absolutamente cierta” votará.

La Encuesta Anual del Centro de Investigación Pew de Latinos, conducida entre el 23 de agosto hasta el 21 de septiembre , entre 1.507 Latinos adultos, incluyendo 804 votantes registrados, revela que Trump está muy rezagado en al carrera electoral por una margen considerable. Cerca de seis-de-cada-diez latinos registrados para votar(58%) favorece a Clinton, mientras que el 19% apoya a Trump; 10% favor Libertario Gary Johnson mientras que el 6% apoya a Jill Stein.

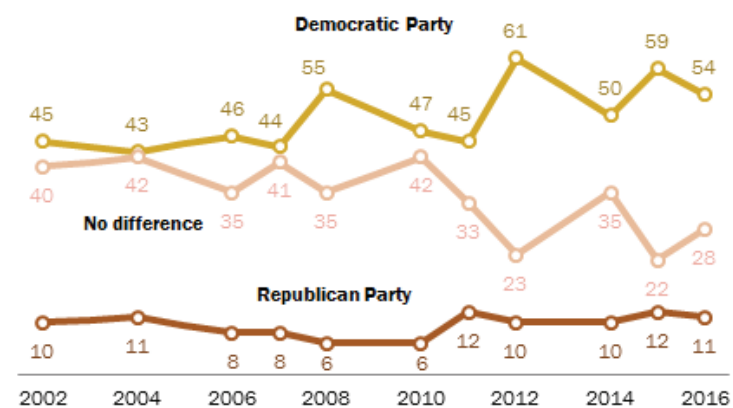
En el 2012, en una carrera electoral entre dos candidatos, Barack Obama y Mitt Romney, Obama ganó el 71% del voto latino, mientras que solamente el 27% apoyó a Romney, de acuerdo al conteo oficial. Esta fue la ventaja demócrata más grande entre latinos en más de dos décadas, de acuerdo al análisis post-electoral del voto hispano.

De manera notable, Clinton no cuenta con gran

By a wide margin, Latino voters continue to view Democratic Party as ‘more concerned’ for Latinos than GOP

Question: Which party do you think has more concern for Hispanics/Latinos: the Republican Party, the Democratic Party or is there no difference?

% of Latino registered voters



Note: N=804 Hispanic registered voters in 2016. Don't know/Refused responses not shown. Source: National Survey of Latinos, conducted Aug. 23-Sept. 21, 2016. "Democrats Maintain Edge as Party 'More Concerned' for Latinos, but Views Similar to 2012"

PEW RESEARCH CENTER

apoyo entre los hispanos del milenio(aquellos/as edades 18-35 en el 2016), que constituyen cerca de la mitad de la cifra récord de 27.3 millones de latinos elegible para votar en el 2016. Entre los hispanos del milenio, 48% apoya a Clinton mientras que el 15% apoya a Trump; cerca del mismo apoyo obtenido por Johnson o Stein(13% cada uno), por otro lado el 11% escogió otro candidato o decidió no opinar.

El margen de error de toda la muestra es de más o menos 3.3 por ciento en un nivel de confianza de acierto del 95%; para votantes registrados, el margen de error es de más o menos 4.6 puntos porcentuales.

Entre otros temas, la encuesta muestra que: Descontento con la dirección del país sube

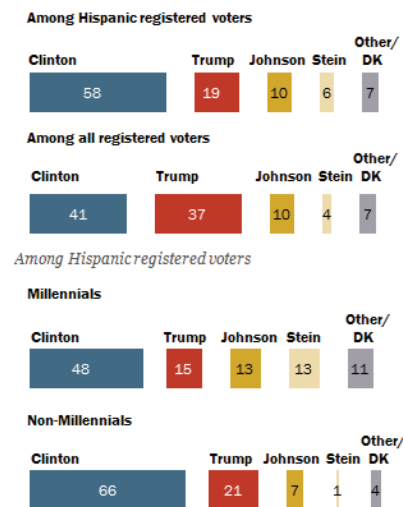
- El porcentaje de hispanos registrados para votar que se encuentran de-satisfechos con la dirección del país se ha elevado del 50% al 57% en el 2016. Entre los hispanos-nacidos-en-EE.UU., el 63% se encuentra descontento con la dirección de la nación, una parte mucho mayor que el 45% de los inmigrantes que dicen lo mismo.

Asuntos más importantes de los votantes latinos registrados en el 2016

- En los temas que determinarán su voto este año, los votantes latinos registrados dicen que la educación, la economía y la salud son los asuntos

Clinton holds wide lead over Trump among various Hispanic groups

If the 2016 presidential election were being held today would you vote for ...



Note: N=804 Hispanic registered voters. Millennial refers to adults ages 18 to 35; non-Millennial refers to those ages 36 and older. Shares include those who "lean" toward a candidate. Figures may not add to 100% because of rounding. "Other/DK" includes volunteered responses of "Other candidate," "Don't know" and those who refused to answer. Source: National Survey of Latinos, conducted Aug. 23-Sept. 21, 2016 and survey conducted Aug. 9-16, 2016. "Democrats Maintain Edge as Party 'More Concerned' for Latinos, but Views Similar to 2012"

PEW RESEARCH CENTER

más importantes. Un 83% dice que la educación es “muy importante” para su voto en el 2016, 80% dice lo mismo de la economía y el 78% dice lo mismo de la Salud.

- El tema migratorio se ubica más abajo, con siete-de-cada-latinos registrados para votar diciendo que será un tema determinante para su voto este año.

Votando y registrándose para votar

- Un 97% los votantes latinos registrados dicen tener la identificación correspondiente para votar este año en su estado. Entre los votantes latinos elegibles que no se han registrado para votar, el 85% dice lo mismo. Uno-de-cada-cinco votantes latinos registrados votarán por primera vez esta elección.
- Cerca del 15% de votantes latinos registrados dicen que no votarán este año. Entre ellos/as, el 33% dice no gustar de ninguno de los candidatos como razón principal para no votar. Otro 22% dice que no está interesado en la elección o siente que su voto no hará diferencia alguna.

Diferencias entre seguidores de Clinton y Trump

- Ocho-de cada-diez(83%) de votantes latinos que apoyan a Trump nacieron en los Estados Unidos en comparación con el 64% de nacidos aquí que apoyan a Clinton.

ELECTION 2016 –PART I: LATINOS AND THE ELECTION

Democrats Maintain Edge as Party ‘More Concerned’ for Latinos, but Views Similar to 2012

75% have discussed Trump’s comments about Hispanics in the past year

BY MARK HUGO LOPEZ, ANA GONZALEZ-BARRERA, JENS MANUEL KROGSTAD AND GUSTAVO LÓPEZ

After more than a year of Republican presidential candidate Donald Trump making provocative comments about Mexican and Muslim immigrants and Hispanics in general, a new Pew Research Center survey of Hispanics finds their overall attitudes about the Republican and Democratic parties – and levels of political engagement – are not much different than they were four years ago.

About half of Latino registered voters (54%) continue to say the Democratic Party is more concerned for Latinos than the Republican Party; just 11% say the GOP has greater concern, while 28% say there is no difference between the parties.

Democrats held a similar advantage four years ago, when by 61% to 10%, more Latino voters viewed Democrats as more concerned about Latinos.

Trump’s campaign comments about Hispanics have resonated widely. Fully 75% of Hispanic registered voters say they have discussed the Republican candidate’s comments about Hispanics or other groups with family, friends or coworkers in the past year. And among Hispanic registered voters who have discussed Trump’s comments, 74% say they have given “quite a lot” of thought to the presidential election and 74% say they are “absolutely certain” they will vote.

The annual Pew Research Center National Survey of Latinos, conducted from Aug. 23 through Sept. 21, among 1,507 Latino adults, including 804 registered voters, finds that Trump trails by a sizable margin in the presidential race. About six-in-ten Latino registered voters (58%) favor Clinton, while just 19% support Trump; 10% favor Libertarian Gary Johnson while 6% back Jill Stein, the Green Party nominee.

In 2012, in a two-way contest between Barack Obama and Mitt Romney, Obama won 71% of the Latino vote, while just 27% supported Romney, according to national exit polls. That was one of the largest Democratic advantages among Latinos dating back more than two decades, according to a post-election analysis of the Hispanic vote.

Notably, Clinton’s support is lagging among Hispanic Millennials (those ages 18 to 35 in 2016), who will make up nearly half of the record 27.3 million Latinos estimated to be eligible to vote in 2016. Among Hispanic Millennials, 48% support Clinton, while 15% back Trump; about as many favor Johnson or Stein (13% each) and 11% chose another candidate or offered no opinion. Among all older Latino voters (ages 36 and older), Clinton has 66% support, Trump 21% while just 7% back Johnson and 1% support Stein.

The margin of sampling error for the full sample is plus or minus 3.3 percentage points at the 95% confidence level; for registered voters, the margin of sampling error is plus or minus 4.6 percentage points.

Among the survey’s other findings:

Dissatisfaction with the nation’s direction rises

- The share of Hispanic registered voters who are dissatisfied with the nation’s direction has risen from 50% in 2012 to 57% in 2016.
- Among U.S.-born Hispanic registered voters, 63% are dissatisfied with the nation’s direction, a higher share than the 45% of immigrants who say the same.
- Top issues for Latino registered voters in 2016
- On the issues that will determine their vote this year, Latino registered voters say education, the economy and health care are the most important. Fully 83% say the issue of education will be “very important” to their vote in 2016, 80% say the same about the economy and 78% say the same about health care.
- The issue of immigration ranks lower, with seven-in-ten Latino registered voters saying it will be “very important” to determining their vote this year.

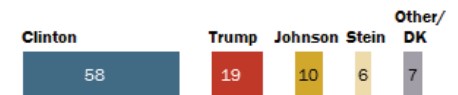
Voting and registering to vote

- Fully 97% of Hispanic registered voters say they have the identification needed to vote in their state. Among Hispanic eligible voters who are not registered to vote, 85% say the same.
- One-in-five Hispanic registered voters will be voting for the first time this election.
- Some 15% of Hispanic eligible voters say they will not vote this year. Among them, 33% cite dislike of the candidates as their reason for not voting. Another 22% say they are not interested in the election or feel that their vote will not make a difference.

Clinton holds wide lead over Trump among various Hispanic groups

If the 2016 presidential election were being held today would you vote for ...

Among Hispanic registered voters

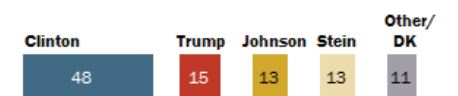


Among all registered voters

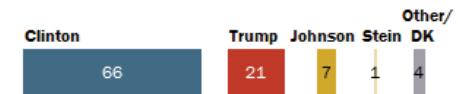


Among Hispanic registered voters

Millennials



Non-Millennials



Note: N=804 Hispanic registered voters. Millennial refers to adults ages 18 to 35; non-Millennial refers to those ages 36 and older. Shares include those who “lean” toward a candidate. Figures may not add to 100% because of rounding. “Other/DK” includes volunteered responses of “Other candidate,” “Don’t know” and those who refused to answer.

Source: National Survey of Latinos, conducted Aug. 23-Sept. 21, 2016 and survey conducted Aug. 9-16, 2016. “Democrats Maintain Edge as Party ‘More Concerned’ for Latinos, but Views Similar to 2012”

PEW RESEARCH CENTER

Differences between Clinton and Trump supporters

- About eight-in-ten (83%) Latino voters who support Trump were born in the U.S., compared with 64% who were U.S. born among Latino voters who back Clinton.
- Among Latino voters, 37% of Clinton supporters are English dominant, 22% are Spanish dominant and 41% are bilingual. By comparison, 60% of Latino voters who back Trump mainly use English, while 5% mainly use Spanish and 35% are bilingual.
- About two-thirds (67%) of Latino voters who support Trump have some college education or more, compared with 54% of Latino voters who support Clinton. Among Latino voters, those who have not completed high school make up 9% of Trump supporters and 22% of Clinton supporters.

• Entre los votantes latinos, 37% de seguidores de Clinton son de habla inglesa dominante, 22% de habla-hispana dominante y el 41% bilingüe. En comparación con los votantes latinos seguidores

de Trump el 60% es de habla-inglesa dominante, mientras que el 5% de habla hispana y el 35% bilingüe.

• Cerca de dos tercios (67%) de votantes latinos que apoyan a Trump tienen alguna educación universitaria,

comprado con el 54% que apoya a Clinton. Entre los votantes latinos que no han terminado la preparatoria el 9% apoya a Trump, mientras el 22% son seguidores de Clinton.

Centro Médico de Veteranos celebró Mes de Herencia Hispana



LEXINGTON- El Centro Médico de Veteranos en Leestown Rd., celebró el pasado 6 de octubre el Mes de la Herencia Hispana. Música en vivo con la presentación del percusionista del caribe Raul Jimenz, pintando con Enrique González, discursos y comida mexicana acompañaron el evento.

VA Medical Center honored Hispanic Heritage Month

LEXINGTON- The Lexington Veteran Affairs Medical Center celebrated on October, 6, Hispanic Heritage Month with a cultural event at the Leestown Rd. facility. Live music performance from the afro-caribbean drummer Raul Jimenez, painting with Enrique Gonzalez, speeches, and mexican food accompanied the event.

Mueblería
Frans
furniture

1020 Industry Rd. Suite 80
Eastland Shopping Center
Lexington, KY 40505
(859) 246-3897 y 351-3525

Muebles Económicos
Muebles nuevos o usados en buenas condiciones!
También compramos. Antigüedades únicas!



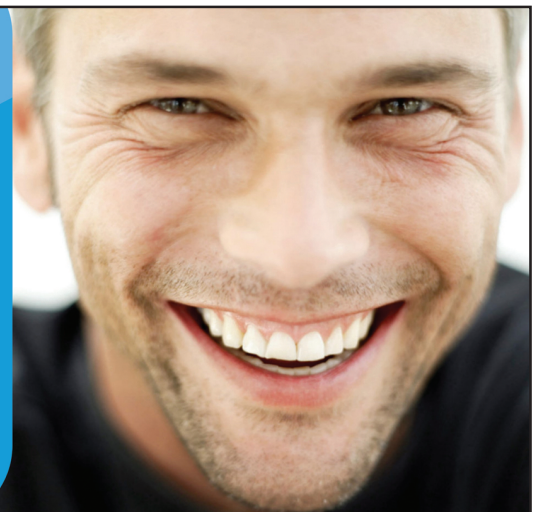
¡Venga y Compruébelo!

Affordable furniture & home décor!
New and gently used second hand furniture



**DIENTES
BELLOS**

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)



Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos. Con las nuevas tecnologías, cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses! Trabajamos con los seguros dentales que ofrecen cobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

\$100 descuento

con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital
Ofrecemos
Ortodoncia (frenillos)
• Preventiva
• Juvenil
• Adulta
• Invisible
• Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517
(EN LA ESQUINA DE ALUMNI Y YELLOWSTON PKWY.)

LLAMENOS AL: 859-269-2757
PREGUNTE POR TANIA

Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL



Celebrando el Día de los Muertos

Matachines, artesanías, altares llenan de vida festival

LA VOZ

LEXINGTON — Este próximo martes 1 de noviembre Lexington tendrá la oportunidad de celebrar el día de los muertos con altares comunitarios, danza, actividades y festivales.

Las celebraciones del día de los muertos alcanzan punto más alto en la ciudad con el Festival del Día de los Muertos realizado por el Centro de Living Arts.

Además de una presentación del grupo de danza de la Casa de la Cultura, los Matachines, el festival ofrece comida con pan de muertos, tamales, bebidas, música folklórica. La velada concluye con una concurrida procesión hasta el cementerio de la Iglesia Episcopal en calle 3ra donde se exhibieron altares creados por artistas locales .

El festival continúa creciendo en popularidad, asistencia y diversidad de actividades y presentaciones artísticas.



Day of Dead celebrations

Matachines, crafts, altars fill festival with life

LA VOZ

LEXINGTON — On Tuesday, November 1st Lexington has the opportunity to experience the Day of the Dead through community altars, dance and several festivals and activities. The highest point of the celebrations in the city traditionally is the Day of the Dead festival at the Living Arts and Science Center.

Performances by the Casa de la Cultura(House of Culture), Matachines enlighten the evening for a great festival that also offered food, folkloric music and a candlelight procession that concludes at the Episcopal cemetery exhibiting different altars created by local artists .

The Festival keeps growing every year in popularity, attendance and diversity of activities and performances.



The Law Office Of

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración PSC

329 W. Fifth Street, Lexington KY 40508 Tel: 859-537-0393



Divorcio y Custodia

Criminal

Inmigración

Violencia Doméstica (VAWA)

DACA

Fianzas de ICE Bond Hearings

Casos Deportación

Visas Temporales

Visas U

Green Card de Base Laboral

Green Card de Base Familiar

Green Card con base de inversión

Renovación de Green Card

Ciudadania

Hablamos Español, Consulta \$25

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración

ESTE ES UN ANUNCIO. THIS IS ADVERTISING



2016 Thriller & Desfile de Halloween

Elegido como una de los mejoes 10 destinos para celebrar Halloween por la revista USA Today, los zombies regresan de nuevo a merodear por Léxington, una vez más!

La actividad arranca a las 6:30 pm del sábado 29 de octubre con una muestra de baile, comidas de la temporada y festividades de Halloween en la plaza de las cortes Robert F. Stephens Courthouse Plaza.

Anterior al baile de Thriller, habrá un desfile de Halloween con fantasmas, súper héroes, villanos, monstruos y disfraces de todo tipo.

Este año se celebra la edición número 15 de la presentación en vivo del baile de Thriller de Michael Jackson. El baile de Thriller inicia en la calle Quality finalizando en la calle Mill. El baile se repite de manera recurrente durante el recorrido.

En caso del mal tiempo se pasa al domingo 30, misma hora y lugar.

El evento es presentado por by Lexington Parks & Recreation, Mecca Dance Studio y WRFL.

**Sábado, Octubre 29
(Si llueve: Domingo 30)**

Robert F. Stephens Courthouse Plaza
Calles Main Street (Quality hacia Mill Street)
6:30 p.m. — Muestra de Baile (Courthouse Plaza)
8 p.m. — Halloween Parade
8:30 p.m. — Thriller!

2016 Thriller & Halloween Parade
Voted a Top 10 Halloween destination by USA Today, zombies will return to haunt downtown Lexington once again!

The evening on Saturday, October 29, will kick-off at 6:30 p.m. with a dance showcase, fall foods and Halloween festivities at the Robert F. Stephens Courthouse Plaza.

Prior to the Thriller dance, will be a Halloween parade featuring ghosts, ghouls, superheroes, villains and costumed characters of all kinds.

This year marks the 15th anniversary of the annual live performance of Michael Jackson's groundbreaking video for Thriller. The Thriller dance will start at Quality and Main streets and proceed along Main Street ending at Mill Street. The dance will occur repeatedly along the route.

In the event of inclement weather, this event will take place on Monday, October 30, at the same time.

This event is brought to you by Lexington Parks & Recreation, Mecca Dance Studio and WRFL.

**Saturday, October 29
(Rain Date: Sunday, October 30)**

Robert F. Stephens Courthouse Plaza
Main Street (Quality to Mill Street)
6:30 p.m. — Dance Showcase (Courthouse Plaza)
8 p.m. — Halloween Parade
8:30 p.m. — Thriller!



LEESTOWN

Dental Center

Odontología cosmética y para toda la familia

1600 Leestown Road, Suite 138, Lexington, Ky 40511
(Al lado de la farmacia de Kroger)

SU COMODIDAD ES NUESTRO NEGOCIO

Para hacer una cita llame al
859 232 8883
e-mail: contact@leestowndental.com

ACEPTAMOS LA MAYORIA DE LOS PLANES MEDICOS Y MEDICAID



Limpieza.
Sedación.
Implantes.
Lumineers.
Amalgamas.
Extracciones.
Examen oral.
Snap on Smile.
Prótesis dentales.
Coronas y puentes.
Frenillos Invisalign.
Odontología pediátrica.
Tratamiento periodontal.
Tratamiento de conducto.
Sedación con óxido nitroso.
Velscope-Test Detección Cáncer Oral.
Blanqueado con nueva tecnología ZOOM.

Limpieza
Examen oral
Rayos-x
Velscope-Test

\$69⁰⁰

Telefono: 859 232 8883
CLINICA DENTAL LEESTOWN al lado de la farmacia de Kroger.

 cupón

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY

859-381-4812



Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

Llame al 859-381-4812

Para información sobre:

- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias



Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

For information with:

- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals



Ahora con Nuevos Horarios y programación más variada

Lunes A Viernes: 8:00am-5:00pm

Sábados: 8:00am-6:30pm

Domingos: 8:30am-10:30am y 12:00pm-5:00pm

Oficina 859-270-8445 y Estudio 859-987-7550

Beauty and BOO-tox Halloween Bash! Thursday, October 27th
Specials all day • Raffles and games 4-8

Ahora Disponible



¡Ofrecemos Cuidado de sus niños durante su tratamiento!



Libelle Aesthetics
& CENTRO PARA PÉRDIDA DE PESO

20% off next service

Not valid with any other offers
Limit one coupon per customer
Excludes Injectables

- Botox
- Fillers
- Manchas de Sol
- Rosácea
- Foto-rejuvenecimiento
- Eliminación de Pelo con Láser
- Esculturización de cuerpo
- Pérdida médica de Peso Rápido
- Pérdida de Peso Personalizada
- Peeling Químico
- Micro-Derma abrasi3n avanzada

859-264-0006 • 3280 Blazer Parkway #100 Lexington, KY 40509
www.libellaesthetics.com

THIS IS AN ADVERTISEMENT/ESTO ES UN ANUNCIO

C F ABOGADOS

CARMAN & FULLERTON

PLLC



HABLAMOS ESPAÑOL, LA CONSULTA ES GRATIS
TRES ABOGADOS EN TRES DIFERENTES RAMAS

859-971-0060

INMIGRACIÓN

RESIDENCIAS PERMANENTES
ACCION DIFERIDA PARA PADRES (DAPA)
ACCION DIFERIDA (DACA)
DEPORTACION (INTERVENIMOS EN EL
PROCESO)
CIUDADANÍAS
ASILO

CRIMINAL

Si enfrenta cargos de:
DUI (MANEJANDO BAJO INFLUENCIA)
DROGAS
FRAUDE
VIOLACIONES
TRÁFICO (NO LICENCIA)

FAMILIA

DIVORCIOS
CUSTODIAS (ABSOLUTA Y COMPARTIDA)
ADOPCIONES
DNA (CORTES DE ADN)
VIOLENCIA DOMESTICA
MANTENIMIENTO (CHILD SUPPORT)

WWW.LEXINGTONABOGADO.COM

271 WEST SHORT STREET SUITE 101. LEXINGTON, KY 40507

Departamento de Salud ofrece vacunas contra gripe

De nuevo este año, el Departamento de Salud está ofreciendo vacunas contra la gripe. El costo de la vacuna es de \$30 y se acepta efectivo Medicaid, Medicare B y tarjetas de crédito.

Si necesita citas para obtener una vacuna contra la gripe:

El Departamento de Salud ofrece vacunas sin cita en

Clínica de Salud Norte, 805 Newtown Pike, llame al 288-2483

Un evento con clínicas gratuita se realizará el 20 de Octubre de 4-7pn en dos localidades:

Consolidated Baptist Church's Andrew Center, 1625 Russell Cave Road;

Southland Christian Church, 2349 Richmond Road.

"Estamos preparados para brindar más de 2,000 vacunas gratuitas el 20 de octubre", dijo Kevin Hall del Departamento de Salud. Al expandirnos en dos localidades más no solamente brindamos servicio a más personas en todo Lexington, nos permite examinar nuestra preparación en caso de una emergencia al proveer varias vacunaciones en un corto periodo de tiempo".

La vacuna de la gripe de temporada se recomienda a personas edades 6 meses en adelante. El año anterior Lexington tuvo 130 casos confirmados de gripe. El departamento de Salud realizó 1,151 vacunas gratis el año pasado en este tipo de evento.

Para información adicional acerca de la temporada de gripe 2016-2017 visite la



página de Facebook en www.Facebook.com/LFCHD, o síguenos en Twitter en twitter.com/LFCHD. Información de la gripe también se puede obtener llamando a Clínica de Salud Pública (Public Health Clinic) al 859-288-2483 opción 2.

Health department offering flu-shots

Again this year, the Health Department is offering flu shots to citizens. Shots cost \$30 and Medicaid, Medicare B, cash, checks and credit cards are accepted.

Shots At Health Department Clinics by Appointment:

Public Health Clinic North, 805 Newtown Pike, call 288-2483

Walk-In Flu Shots

The health department offers walk-in flu shots at the

Public Health Clinic North, 805 Newtown Pike

Free flu shot event to be held Oct. 20

The Lexington-Fayette County Health Department will also give residents the

chance to fight the flu for free.

The department's annual free flu shot event will be held 4-7 p.m. Thursday, Oct. 20, at two locations:

Consolidated Baptist Church's Andrew Center, 1625 Russell Cave Road;

Southland Christian Church, 2349 Richmond Road.

"We're prepared to give as many as 2,000 free shots on Oct. 20," Hall said. "By expanding to two locations, we can not only provide the service to more people across Lexington, it allows us to test our emergency preparedness skills by giving several shots in a short amount of time."

The seasonal flu shot is recommended to all people ages 6 months and older. Last year, Lexington had 130 confirmed cases of the flu. The health department provided 1,151 free shots at last year's special clinic.

For additional information about the 2016-17 flu season, like the health department on Facebook at www.Facebook.com/LFCHD, or follow us on Twitter at twitter.com/LFCHD. Flu information can also be found by calling the Public Health Clinic at 859-288-2483 option 2.

Pegasus Place Apartments



OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

- 1 RECAMARA - 750 SQ Feet
 - Standard: \$ 570.00 / Mes
 - Renovado: \$ 595.00 / Mes
- 2 RECAMARAS - 950 SQ Feet
 - Standard: \$ 625.00 / Mes
 - Renovado: \$ 695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)

!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

DETALLES DE COMODIDADES

- * UNA y DOS recamaras disponibles
- * Agua, Basura y Bañal incluidos
- * Closets amplios
- * Se aceptan mascotas
- * Piscina privada
- * Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
- * Lavandería abierta 24-horas
- * Pregunte por habitaciones renovadas
- * Cerca de 'Downtown', UK Campus y Fayette Mall



Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

! LLAMENOS HOY !

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

E-mail : pegasusplacemanager@gmail.com

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

Visítenos en www.boothsymesas.com- para más información llamar al (606)2789-9196.



Visítenos en www.boothsymesas.com- para más información llamar al (606)2789-9196.

Especializados en Muebles para Restaurantes Mexicanos.

Hacemos entregas e instalaciones gratis. Le visitamos a sus negocios sin compromiso.



TAQUERIA GARCIA

AUTÉNTICO SABOR MEXICANO



Tacos de Lengua, Barbacoa, Asada, Tripa Chorizo, Alambre, Pollo, Al pastor, Tortas, Platillos • Fin de semana: Caldo de Res, Menudo

Horario de atención: de Martes a Domingo 10:30 am-9:30 pm

Tel: (859)887-4201

922 South Main Street, Nicholasville, KY 40356

Abogado Sam Rock

Lesiones de Trabajo,
Automóvil
y Negligencia

[Injuries
from work,
auto or negligence]

No tiene que pagar comenzar el
case. Recibimos nuestros pagos
sólo si recibe una compensación
económica en el caso.

Acceptamos casos en todos los
condados en Kentucky.

[You do not have to pay to begin your case. We re-
ceive our payments only if you receive financial
compensation in the case]

[We accept cases in all counties in Kentucky].

El Tigre de la Ley

859-259-1000 1450 North Broadway, Lexington, KY 40505

WWW.ROCKLAWGROUP.COM
Este es un anuncio de un abogado

ANGELICA HEBERT REALTOR

¿Quieres comprar o vender
tu casa ?

Hola, soy tu Agente de Bienes Raíces
especializada en compra y venta de
propiedad residencial. Mi misión es
ayudarte para hacer realidad tu sueño de
comprar casa !!

Que documentos necesitas para
solicitar una hipoteca???

- Tu número de Seguro Social
- Los dos últimos comprobantes de pago
de tu trabajo.
- Los dos últimos formularios w-2.
- Los dos últimos años de declaración de
impuestos.



Llama hoy para una asesoría al

(502)316-5684

KELLER WILLIAMS GREATER LEXINGTON
2700 Old Rosebud Rd Suite 270 Lexington KY
859-721-2121 | angle.hebert@kw.com/



¿Te Duele Tu Cuerpo?
¡Tú Necesitas un Masaje!

Masajes para todo tipo
de dolor en el cuerpo



LUIS ACEVEDO, LMT
2040 Regency Road, Lexington, KY 40503
Citas al (859) 552-5354



¿Te gusta la radio?

¡Estamos buscando locutores, DJs y voluntarios para El Pulso Latino!

Si quieres ser parte de la nueva radio comunitaria de Lexington,
envía un mensaje a elpulso latino957@gmail.com o por medio de nuestra
pagina de Facebook "El Pulso Latino 95.7 FM"

**El Pulso Latino 95.7 FM es
una radio para y por la comunidad.
Todos están invitados a participar.**

el PULSO
95.7FM *latino*

Teléfono de la estación: (859) 721-5688
Estamos ubicados en 123 E. Sixth Street Lexington KY 40508

Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial Sirviendo al Bluegrass desde 1970



Dr. Max Dr. Hornberger Dr. Clark Dr. Ford Dr. Nicol

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe
Lupita García y Whitney Aguilar
para asistirle en español

Oficinas en Lexington		Oficina en Nicholasville	Oficina en Richmond
2533 Larkin Road	3141 Beaumont Center	203 Fairfield Drive	4097 Atwood Drive
Lexington, KY 40503	Circle, Suite 103	Nicholasville, KY 40356	Richmond, KY 40475
(859) 278-9376	Lexington, KY 40513	(859) 885-9139	(859) 623-7711
(800) 432-3610	(859) 219-1913		(888) 623-7770



The Kentucky Center for
Oral and Maxillofacial Surgery

kentuckyoms.com

ESPECIAL DE TEMPORADA

Examen y Radiografía \$59*

*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS
SU IDIOMA
Pregunta por Melani

- Limpiezas Dentales y Exámenes
- Emergencias dentales
- Rellenos(empastes)
- Dentaduras Parciales y Completas
- Coronas y Puentes
- Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.



GINA
JOHNSON
HIGGINS
DMD

Ofrece tratamientos dentales
para toda la familia

www.ginajohnsonhigginsdmd.com

698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

HOROSCOPO

■



(21 MAR-20 ABR)

ARIES

Lo que realmente sucedió en aquella ocasión únicamente lo sabes tú y esa persona; aunque ciertas habladurías la muestren ahora en toda su baja. Por ello, procura no caer en la provocación, recuerda que todo cae por su propio peso y quien quedará mal no serás tú.

■



(21 ABR-21 MAY)

TAURO

Te has jurado tomar una resolución terminante, sin embargo, continúas dejándote arrastrar por las circunstancias sin darte cuenta muy bien que de seguir haciéndolo te será cada vez más difícil salir de esa situación. Sal de eso, de una vez por todas.

■



(22 MAY-21 JUN)

GÉMINIS

Lo que te sucedió fue un derroche de suerte, por eso no es prudente creer que siempre tendrás esas entradas inesperadas, lo mejor que puedes hacer es no malgastar ese dinero, recuerda que hay un documento vencido sin pagar. Salva tu crédito y tu buen nombre antes de gastar lo que no tienes.

■



(22 JUN-22 JUL)

CÁNCER

Hacia el final de la noche recibirás una sorpresa; aunque tal vez ya sospechas lo que puede ser, lo mejor es no buscar indicios pues le quitarías la magia y podrías malinterpretar las pistas. Espera con paciencia a que avance el día y te alegrarás.

■



(23 JUL-23 AGO)

LEO

No pensabas en ello desde hacía tiempo; no obstante, este día lo harás porque la situación que experimentarás será muy parecida a esa otra. Sin embargo, debes tener muy presente lo que sucedió en aquella ocasión para no volver a cometer el mismo error.

■



(24 AGO-22 SEPT)

VIRGO

Anteriormente ya habías estado en ese lugar y con esa persona, y te pareció reconocer cierto estilo afín a tu gusto, pero hasta ahora sólo tenías la vaga sensación, situación que este día quedará totalmente de manifiesto cuando la conversación fluya libremente.

■



(23 SEPT-23 OCT)

LIBRA

Por una singular coincidencia te encontrarás este día con una persona que ocupó un lugar importante en tu pasado y a la cual creías haber olvidado por completo; no obstante, el encuentro inesperado removerá más que cenizas. Tómatelo con calma y ve poco a poco.

■



(24 OCT-22 NOV)

ESCORPIÓN

Alguna vez tenía que suceder eso. Procura no exaltarte ni buscar responsables porque sabes bien que nadie lo es en sí. Más vale que le busques el lado positivo, pues habías corrido con suerte durante mucho tiempo. Es momento de replantear las cosas.

■



(23 NOV-22 DIC)

SAGITARIO

Lo encontrarás todo íntimamente familiar, en realidad nada habrá allí que esté relacionado contigo, situación que no dejará de sorprenderte cuando tomes conciencia de ello, pues no es común que te sientas tan a gusto en un lugar tan distinto a tus ideas.

■



(23 DIC-20 ENE)

CAPRICORNIO

Este día, con la mayor suavidad, intentarán hacerte ver que estás desperdiciando tu tiempo y tus energías en una empresa tan inútil como gratuita. Intenta no enojarte, así que toma en cuenta la preocupación y la manera en que intentarán decírtelo.

■



(21 ENE-18 FEB)

ACUARIO

Repasas cada detalle de tu proyecto antes de darlo por terminado, porque no faltará quién intente sacarle las fallas o magnificar los puntos débiles que presente. El día de hoy revisalo con tranquilidad y cuidado, tal vez debas corregir algunas cosas.

■




(19 FEB-20 MAR)

PISCIS

Te parecía haberlo olvidado por completo, no obstante, este día comprobarás que sólo era una manera de manejarlo sin que te hiciera daño otra vez. En lugar de negarlo, intenta quitarle el poder que le conferiste sólo tú. Es agua pasada, déjala correr y sigue.

HOROSCOPE


■



(21 MAR-20 ABR)

What really happened on that occasion only that person and you know, even though certain big mouths are replying it as a vile act. For that reason, try not to let them provoke you, remember that what goes around comes around and you will not end up in the wrong.


■



(21 ABR-21 MAY)

You have sworn to make a final decision, however, you continue to allow yourself to be carried away by circumstance without realizing that by continuing to do that you are making it more and more difficult to get out of the situation. Get out of it, once and for all.


■



(22 MAY-21 JUN)

What happened to you was incredibly lucky, and for that reason it is not prudent to believe that you will always have these unexpected entrances. The best thing to do is not waste that money. Remember that you have unpaid, overdue bills. Save your credit and your good name before spending what you do not have.


■



(22 JUN-22 JUL)

Toward the end of the night you will receive a surprise; even though you may already suspect what it could be, it is best not to look for clues because you will take away its magic and you could misinterpret the hints. Wait patiently until the day comes and you will be happy.


■



(23 JUL-23 AGO)

You have not thought about it in a long time, nevertheless, today you will because you will find yourself in a situation that is very similar to the other one. Still, you should be very aware of what happened in the other situation so that you do not make the same mistake.


■



(24 AGO-22 SEPT)

Previously, you had been in that place with that person, and you seemed to recognize a certain style that you liked, but only now will you have the vague sense. It is a situation that today will become completely clear with open conversation.


■



(23 SEPT-23 OCT)

Solely by coincidence, today you will find yourself with a person who filled a very important place in your past, and whom you thought you had completely forgotten about. Nevertheless, the unexpected encounter will upset you. Keep calm and go little by little.


■



(24 OCT-22 NOV)

At some time this had to happen. Be careful not to get upset or look for those responsible, because you know there is no one person. It makes more sense to look on the positive side, because you have been lucky for a long time. It is time to reestablish some things.


■



(23 NOV-22 DIC)

Everything will seem very familiar when in reality nothing will be there that is related to you. It is a situation that will not cease to surprise you when you pay attention, because it is not common for you to feel so at home in a place so different from your ideas.


■



(23 DIC-20 ENE)

Today, with the utmost sensitivity, they will try to show you that you are wasting your time and your energy in a company as inefficient as it is free. Try not to get mad, taking into account the worry and manner in which they are trying to tell you this.


■



(21 ENE-18 FEB)

You review every detail of your project before ending it, because there will be those who try to find its flaws or magnify its weak points. Today, review it calmly and carefully; maybe you should correct a few things.

■



(19 FEB-20 MAR)

You thought you had completely forgotten, still today you will realize that was only a way to manage it without being hurt again. Instead of denying it, try to take away the power that only you have given it. It is water under the bridge; let it flow.

GROSSO



WiFi   ITIN IT'S OK 

RAFAEL COMMUNICATIONS 

dish NETWORK  **DIRECTV** 

Time Warner Cable  Authorized Retailer

CABLE - INTERNET - TELEFONO

**SIN CONTRATO, SIN REVISION DE CREDITO
SIN SEGURO, TODOS CALIFICAN
LOS MEJORES CANALES LATINOS,
LLAMANOS SIN NINGUN COMPROMISO!!!**

(859) 227-3629 y (859) 691-1179
1388 Alexandria Dr #8 Lex., KY 40504



Centro Quiropráctico Méndez



Dr. Antonio Méndez

- Rehabilitación
- ¿Problemas con la espalda o cuello?
- ¿Trauma por accidentes automovilísticos?
- Tratamos discos herniados
- Dolores de cabeza
- Caídas
- Accidentes en el trabajo
- Condiciones del deporte
- Ciática

Aceptamos todo tipo de seguro

207 E. Reynolds Road suite 160 • Lexington, Kentucky 40517
Tel: (859) 273-4455 • Horario: Con Cita





ARACELIS - III DIVISION CAMPEONES



Dep. Paris II Division Sub-campeón



STOCKPLACE - II DIVISION CAMPEONES



Cañitas II Division Sub-campeón



BARCELONA - FEMENIL CAMPEONAS



Atlas Femenil Sub-campeón





KENTUCKY INSURANCE & INVESTMENT GROUP

**LA COMPAÑIA MAS GRANDE EN SEGUROS CON LA
COMUNIDAD LATINA CON 10 AÑOS DE EXPERIENCIA
Y CON LOS MEJORES PRECIOS**



**SEGURO PARA CARRO, CASA, RENTA Y NEGOCIO, NOTARIO PUBLICO,
CAMBIOS DE TITULO USANDO SU NUMERO ITIN
RENOVACION DE PLACAS Y TRADUCCIONES**

**Con 2 localidades:
1801 Alexandria Dr
Suite 150
Lexington, KY 40504
859-373-0010**



**340 E. New Circle
Rd Suite 170
Lexington, KY 40505
859-254-0457**

HORARIOS DE OFICINA:

LUNES A VIERNES DE 10:00 AM A 7:00 PM SABADOS 10:00 AM A 4:00 PM

**Recuerde: Sin seguro de auto no hay registraci3n y Sin Registraci3n usted estar3 circulando
con placas vencidas.**

El estado de Kentucky requiere que tenga seguro para poder circular.

LLAMA HOY MISMO PARA UN PRESUPUESTO GRATIS



KATZANDU

BOTANICA



CHAMAN Y CURANDERO AMAZONICO

TE ABANDONO? SE FUE CON OTRO? TE DEJARON DE AMAR?

REGRESAMOS SU SER AMADO EN 24 HRS

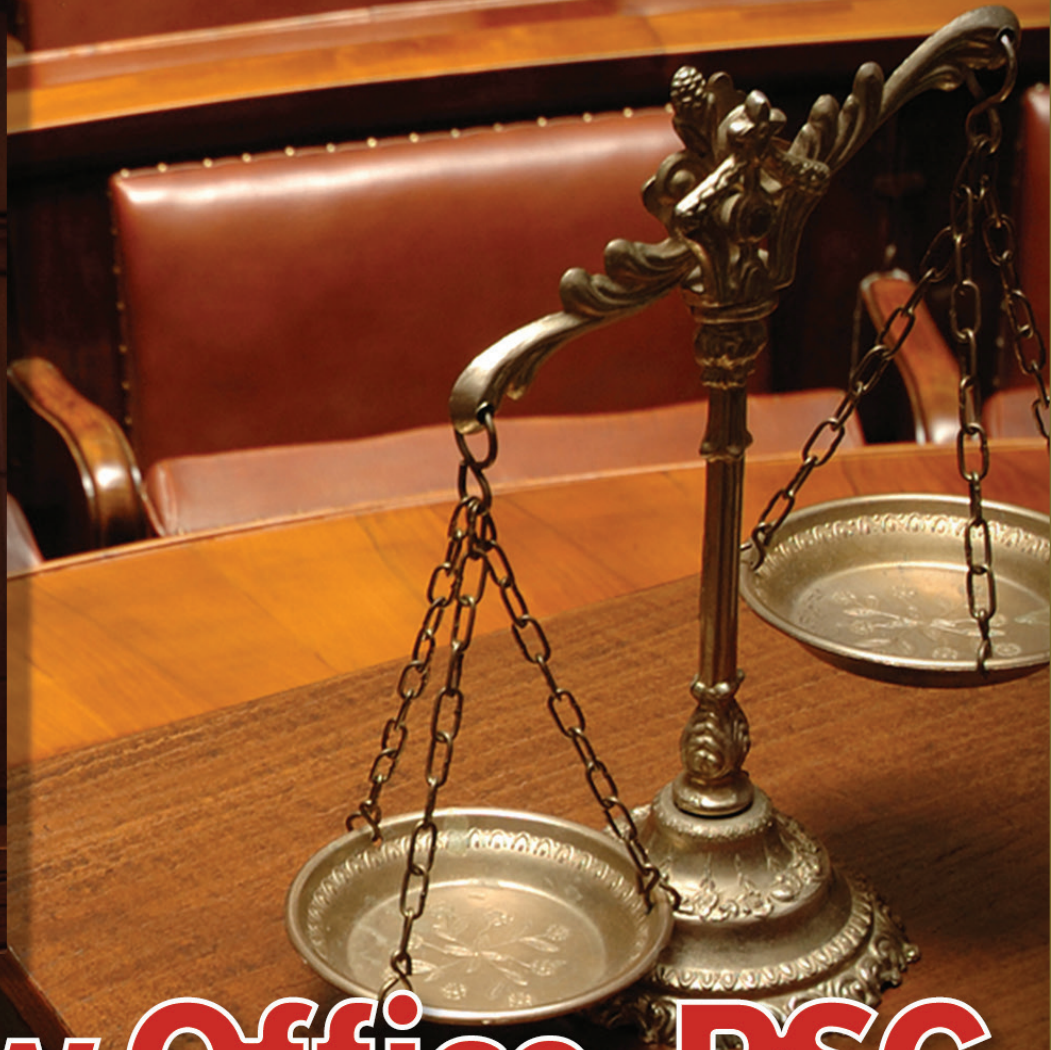
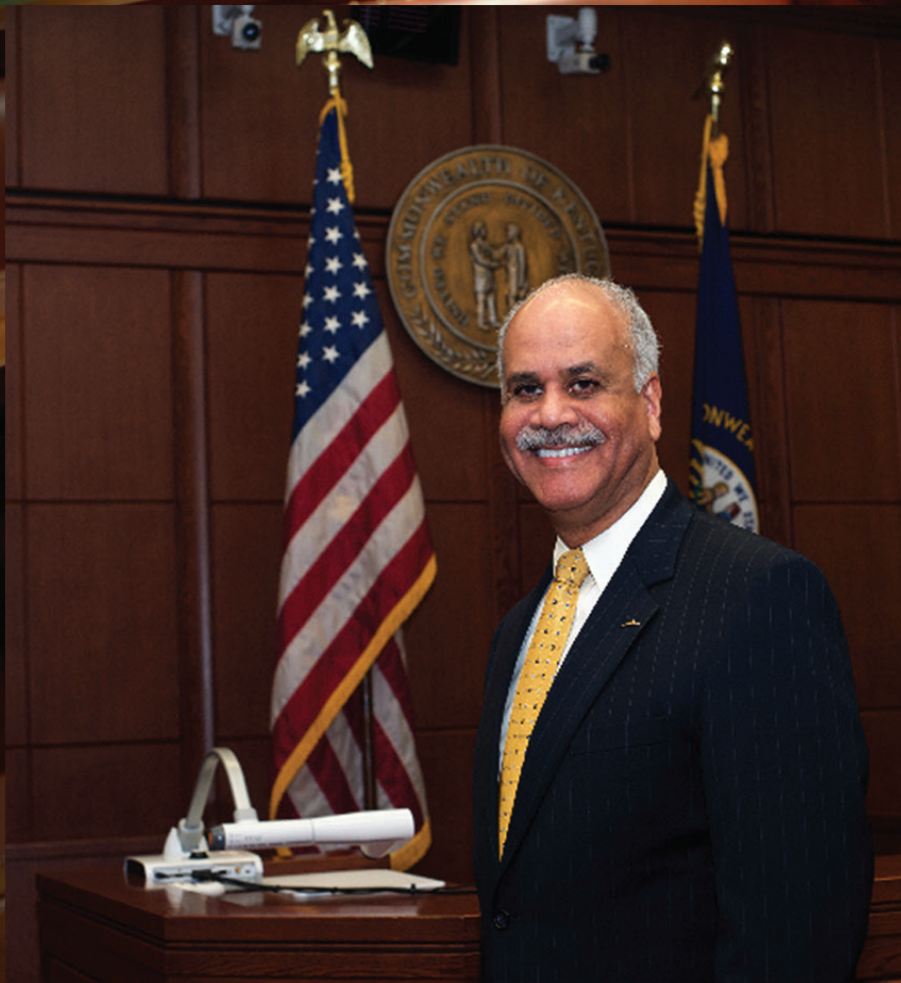
**Curo cualquier brujeria, enfermedad desconocida, impotencia sexual, hago limpias Chamanicas para suerte,
trabajo, negocios. Tengo la soluci3n a cualquier problema por difcil que sea VEA RESULTADOS INMEDIATAMENTE.**

**SALVO SU MATRIMONIO, HAGO AMARRES DE AMOR Y FELICIDAD
RETIRO AMANTES Y PERSONAS ENTROMETIDAS**

¡GARANTIZADO! 205-356-7547

Triunfamos donde otros fracasan!!! 2166 HWY. 31 PELHAM, AL 35124

El Abogado del Pueblo



Santana Law Office, PSC

- Representación en casos de conducir bajo los efectos de alcohol. (DUI)
- Heridas de A • Automóviles • Heridas de Trabajo
- Negligencias de Médicos, Hospitales y Clínicas

¡Si no conseguimos recompensas cobramos nada!

Santana Law Office, PSC
Licenciado/Abogado

201 West Short Street #600 (Piso 6)
Lexington, KY 4050

(859) 254-5700 • (800) 575-5864
jes@santana.com
Fax: (859)254-8771